



A RETOURNER AVANT LE 29 AVRIL 2022
DEADLINE FOR RETURN IS 29TH APRIL 2022

MOTO - VILLAGE (3X3)

CIRCUIT OUVERT AU PUBLIC LE JEUDI 30 JUIN 2022 À 14H00
OPENING OF THE CIRCUIT TO THE PUBLIC ON 30TH JUNE 2022 AT 2 PM

NOM DU STAND / STAND NAME: _____

SOCIÉTÉ / COMPANY: _____

RESPONSABLE / REPRESENTATIVE: _____ QUALITÉ / POSITION: _____

REGISTRE DU COMMERCE / REGISTER: _____ N° SIRET: _____

N° INTRACOMMUNAUTAIRE / VAT NUMBER _____

ADRESSE / ADDRESS: _____

TEL: _____ MOBILE: _____

E-MAIL: _____ SITE INTERNET / WEBSITE: _____

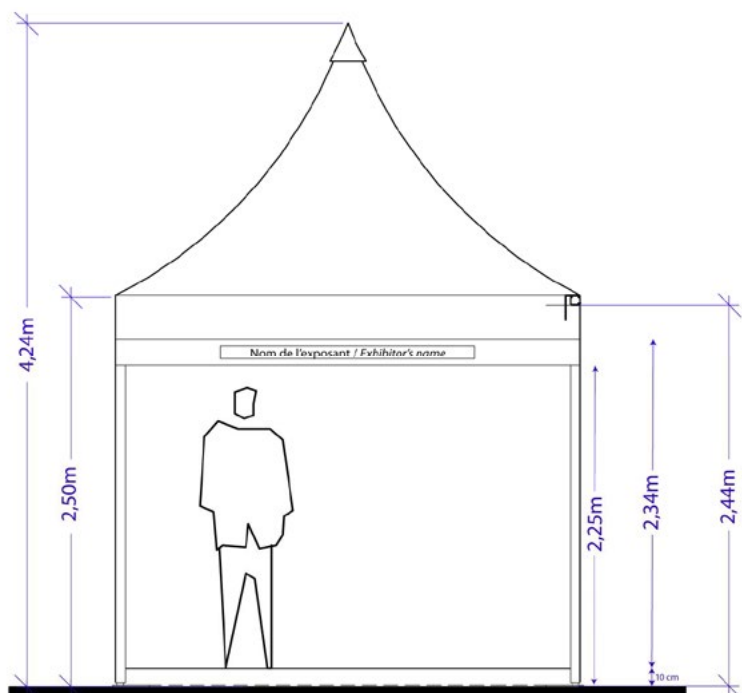
LE MANS CLASSIC PARTICIPATION 2002 2004 2006 2008 2010 2012 2014 2016 2018

SECTEUR D'ACTIVITÉ / FIELD OF ACTIVITY

- Assurances / Insurance
- Brocanteur, antiquités, décoration / Broker, antiques, decoration
- Carrosserie, dépôt-vente, garage / Bodywork, second hand, workshop
- Galerie d'art, artiste peintre, illustrateur automobile / Art gallery, artist, automobile illustrator
- Jouets, miniatures, modèles réduits / Toys, models
- Librairie, littérature automobile, journaux d'annonces / Books, automobile literature, classifieds
- Location de véhicules de collection / Historic car rent
- Montres de prestige, chronos anciens, radios anciennes / Luxury watches, classic timepieces, classic radios
- Négoce automobile de collection / Historic car dealers
- Organisateur de manifestation / Event promoter
- Plaques et objets publicitaires, accessoires / Plates & advertising items, accessories
- Produits d'entretien / Cleaning products
- Vente de pièces détachées, outillage, mécanique spécialisée / Spare parts, tools, preparation specialist
- Vêtements, bagagerie, textile, écussons, costumes d'époque / Clothing, luggage, textile, badges, period clothing
- Autres : Préciser / Other: Please specify _____

DOCUMENT A RETOURNER À / DOCUMENT TO RETURN TO

DESCRIPTIF DU STAND / STAND DESCRIPTION



Tente blanche polyester enduit PVC classée M2
Toit avec avancée de 1 m

LARGEUR : 3 m

LONGUEUR : 3 m, 6 m, 9 m, 12 m ou plus...

PARQUET : 9 m² – 3 x 3 m

MOQUETTE : 9 m² – 3 x 3 m

PARVIS GAZON DÉCORATIF : 6 m²

Tentes juxtaposables

Murs de façade coulissants en deux parties

*White polyester marquee covered in class M2 PVC
Roof with 1m overhang*

DEPTH: 3 m

FRONTAL: 3 m, 6 m, 9 m, 12 m or more...

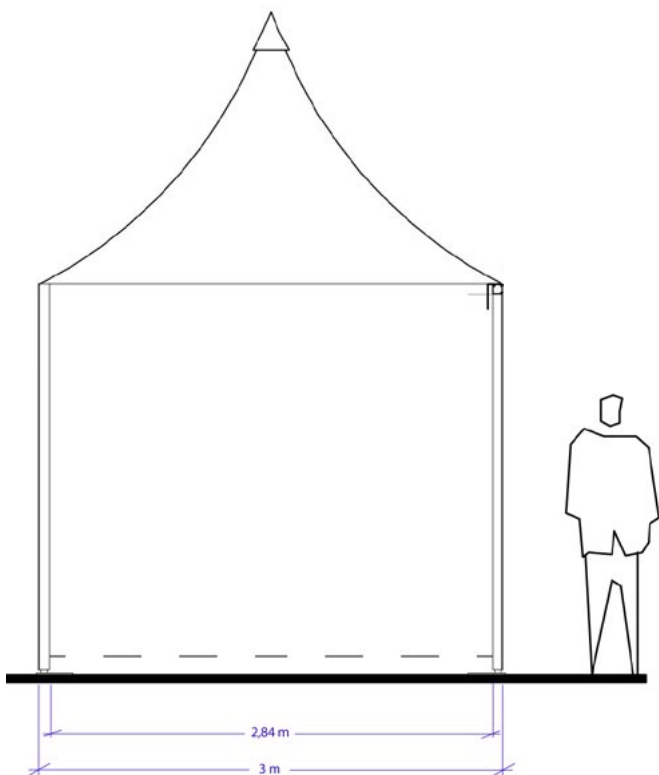
FLOORING: 9 m² – 3 x 3 m

FITTED-CARPET: 9 m² – 3 x 3 m


DECORATIVE GRASS PATCH: 6 m²

Marquees can be connected

Front walls can be drawn open



BON DE COMMANDE / ORDER FORM

 **MERCI DE COCHER LA CASE CORRESPONDANT À VOS BESOINS. REPORTEZ LE MONTANT DANS LA COLONNE DE DROITE.**
PLEASE TICK THE BOX CORRESPONDING TO YOUR NEEDS. THEN NOTE THE COST IN THE COLUMN ON THE RIGHT.

EMPLACEMENT SOUS TENTE / MARQUEE STAND

PRIX UNITAIRE / UNIT PRICE

PRIX HT / RATE*

<input type="radio"/> 15 M² (dont 6 m ² extérieur / of which 6 m ² is outside) incluant / including <ul style="list-style-type: none"> • 1 Espace sous tente blanche avec parquet et moquette / 1 marquee with flooring and fitted-carpet Taille : 3 mètres de profondeur x 3 mètres de façade (cf croquis photos) Hauteur : 2,24 m au plus bas et 4,14 m au plus haut Parquet : 9 m² – 3 x 3 m - Moquette : 9 m² – 3 x 3 m Parvis gazon décoratif : 6 m² Size : 3 m in depth x 3 m front Height : 2.24 m at lowest point and 4.14 m at highest point Flooring : 9 m² – 3 x 3 m - Fitted-carpet: 9 m² – 3 x 3 m Decorative grass patch: 6 m² • Electricité / Electricity: 1 bloc de 3 prises : 1,5 Kw / One 3-socket block : 1.5 Kw • Fixation au sol / Fixed to the ground • Signalétique de l'exposant (merci de bien nous donner le nom qui doit y figurer) Exhibitor's identification sign (please give the title which has to appear) • Sécurité par agents de 20h à 8h (4 nuits – mercredi, jeudi, vendredi et samedi) Security guards from 8pm to 8am (4 nights – Wednesday, Thursday, Friday & Saturday) • 2 accreditifs (incluant l'accès aux Paddocks – tenue correcte exigée) 2 general admissions (including paddock access – correct attire is obligatory) • 1 parking voiture + 1 laissez-passer livraison* / 1 car park space + 1 delivery pass* * Les livraisons dans le village seront autorisées le matin de 7h00 à 8h30 et le soir de 19h30 à 21h00 * Deliveries in the village will be monitored from 7 – 8:30 am and 7.30 – 9 pm 	€ 2 120	= € _____
<input type="radio"/> Surface au sol supplémentaire (gazon et barrières inclus) Additional floor Area (grass and barriers included)	€ 90 x _____	= € _____

SUPPLEMENTS / EXTRAS

<input type="radio"/> Table rectangulaire de 2 m x 0,80 m avec feutrine grise Rectangular table with grey felt 2 m x 0.80 m	€ 50 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Chaise blanche / White chair	€ 5 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Eclairage : 1 quartz de 300 W pour 1 tente / Lighting: 1 x 300 W spotlight for 1 marquee	€ 60 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Parquet renforcé pour voiture à l'intérieur de la tente (prix à la tente) Reinforced flooring to park a car to inside the marquee	€ 40 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Cloison pleine en bois habillée de coton gratté noir (3 m linéaire x 2.20 m de haut) Wooden dividing wall covered in matt-black cotton (3 m x 2.20m)	€ 200 x _____	= € _____
TOTAL HT / VAT NON INCLUSIVE		= € _____
TVA / VAT = 20 %		= € _____
A - TOTAL TTC / VAT INCLUSIVE		= € _____

DIVERS / OTHERS

<input type="radio"/> Billet enceinte générale (prix TTC) / General admission (VAT included)	€ 59 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Billet enceinte générale + paddocks (prix TTC) General admission + paddocks (VAT included)	€ 80 x _____	= € _____
<input type="radio"/> Parking (prix TTC) / Car parking space (VAT included)	€ 37 x _____	= € _____
Accès internet / Internet access Formulaire à demander / Form on request: telecom@lemans.org		
Camping : Aire de "Maison Blanche" ou / or "Karting Nord" area (cf. ACO) Formulaire à demander / Form on request: ticket@lemans.org		
B - TOTAL TTC / VAT INCLUSIVE		= € _____

A + B - TOTAL TTC / VAT INCLUSIVE = € _____

INSTRUCTIONS GENERALES / GENERAL PRESCRIPTIONS

CONSIGNES GENERALES / GENERAL CONDITIONS

- Le Mans Classic est une manifestation privée. Les Organisateurs se réservent le droit d'accepter ou de refuser toute voiture, exposant ou personne ne correspondant pas à l'esprit de l'épreuve et ce, dans quelque domaine d'activités que ce soit. / *Le Mans Classic is a private meeting. The Organisers reserve the right to accept, or refuse whatsoever car, exhibitor or person not corresponding to the spirit of the event, in any field of activity.*
- Le sport automobile peut être dangereux. Tout participant au Mans Classic le fait à ses risques et périls et ne saurait tenir les Organisateurs pour responsables de tout accident –corporel ou non– ou dommage causé à lui-même ou à un tiers. / *Motor racing can be dangerous. Any person who participates in Le Mans Classic is under his or her own responsibility and cannot hold the Organisers responsible for any accident –physical or not– or damage he (or she), or a third party could suffer from.*
- Afin de respecter les standards de qualité du Mans Classic, une tenue correcte est exigée pour toute personne pénétrant dans l'enceinte du circuit. Les Organisateurs se réservent le droit d'accepter ou de refuser l'entrée à toute personne –même munie d'un billet– n'observant pas cette règle. / *In order to preserve Le Mans Classic's high quality standards, a suitable appearance is required inside the circuit. The Organisers retain the right to accept or refuse the entrance to anyone –even possessing a valid credential– who does not respect this rule.*

CIRCULATION / TRAFFIC

- Toute personne dans l'enceinte du circuit se conformera aux prescriptions générales de sécurité et se soumettra aux ordres du personnel en place. / *The participants and visitors shall abide by the general safety prescriptions and by the orders of the appointed staff.*
- Les 2 roues et/ou les mini 4 roues doivent être utilisés avec la plus grande prudence. Toute personne en utilisant un doit obligatoirement être casquée et le véhicule muni d'un sticker. Les Organisateurs se réservent le droit d'en interdire l'utilisation en cas de violation de cette règle. / *2-wheels and/or mini 4-wheels vehicles must be driven very carefully. Any person riding a two-wheel vehicle shall wear a helmet and the vehicles bear a sticker. The Organisers reserve the right to forbid their use in the case of infringement of this rule.*
- Le stationnement des véhicules est réglementé et autorisé à des emplacements prédéfinis aux seuls véhicules disposant d'un titre de stationnement délivré par l'organisateur ou le gestionnaire. Le titre de stationnement devra figurer en évidence sur le véhicule et pour les véhicules carrossés être collé de façon visible sur le pare-brise, côté habitacle. / *The parking of vehicles is regulated and allowed in defined areas but only to vehicles holding a parking pass handed out by the organiser or the manager. The parking pass has to be displayed in plain view and for vehicles with bodywork it has to be stuck in a visible manner onto the inside of the windscreen.*
- Lorsqu'il en existe, les conducteurs devront utiliser les emplacements prévus à cet effet dans les aires de stationnement et se soumettre aux injonctions des personnels du service de contrôle et de sécurité. En cas de stationnement en dehors des emplacements prévus ou dans des zones non prévues à cet effet, le véhicule fait l'objet d'un enlèvement et est mis en fourrière. A la récupération du véhicule, le conducteur sera tenu au paiement d'une somme d'argent en participation aux frais d'organisation dont le montant forfaitaire s'élève à 140 € TTC. / *If possible, drivers have to use spaces provided for that purpose in the parking lots and follow orders given by the staff of the control and security department. In the case of parking outside the spaces provided or in zones that not provided for that purpose, the vehicle will be towed away and impounded. When recovering the vehicle, the driver will have to pay an amount of money so as to participate in the costs of organization, the lump-sum amount of which is €140 incl. tax.*
- Les animaux en liberté sont interdits à l'intérieur du circuit. / *Loose animals are forbidden inside the circuit.*
- Le camping est interdit, sauf dans l'aire réservée au grand public à "Maison Blanche" ou au "Karting Nord". / *Camping is prohibited, except in the area reserved for the public at "Maison Blanche" or at "Karting Nord".*
- Les feux de camp sont interdits. (cf. l'ACO - ticket@lemans.org). / *Campfires are strictly prohibited. (cf. ACO - ticket@lemans.org).*

ASSURANCES – RESPONSABILITE / INSURANCE – LIABILITY

- Les Organisateurs ont souscrit une assurance selon la loi en vigueur. / *The Organisers have subscribed an insurance policy complying with the current French law.*
- Tout exposant ou prestataire de service doit être en mesure de présenter la quittance de sa propre police d'assurance responsabilité civile. / *Any exhibitor or supplier must be able to present his own valid third part liability policy.*
- Il prendra également toutes les précautions d'usage dans un lieu fréquenté par le public. / *They will also take every precaution required in public places.*

ATTENTION : Les Organisateurs ne répondent pas des dommages que les exposants pourraient occasionner à des tiers, ni des pertes, vols ou destructions des matériels ou marchandises qu'ils exposent. / The Organisers will not be held responsible for any damage the exhibitors may cause to third parties or for loss neither for theft or destruction of the equipment or merchandises exposed.

INFORMATIQUE ET LIBERTÉ / DATABASE AND PRIVACY LAW

Les informations recueillies sur ce formulaire sont enregistrées dans un fichier informatisé par SAVH dans le but de vous permettre de vous inscrire à cet événement. Vos données sont conservées pendant la durée de la mise en place de l'événement et sont destinées à répondre aux demandes d'informations, proposer des offres commerciales, gérer l'inscription et la facturation des prestations et pour la gestion de la relation clients et prospects. Vos données sont conservées pendant 3 ans à compter de votre dernière activité (participation à nos événements, achat plateforme ou sur place...) et interactions avec nos services. Ces données sont destinées aux services Marketing, Communication et Commercial. Conformément aux lois «Informatique & Liberté» et «RGPD», vous pouvez exercer vos droits d'accès aux données, de rectification ou d'opposition en contactant info@peter.fr.

The information on these forms are registered in a computerised file created by SAVH to enable you to enter for this event. Your data are kept for the duration of the event and are intended to respond to requests for information, to propose commercial offers, to manage the registration and billing of services and to manage the relationship of customers and prospects. Your data are kept for 3 years from your last activity (participation in our events, platform or onsite purchase...) and interactions with our services. This data are intended for Marketing, Communication and Commercial services. In accordance with the Information and Freedom laws and RGPD you can exercise your rights to access data for rectification or opposition by contacting info@peter.fr.

CONDITIONS DE VENTE / CONDITIONS OF SALE

- Tout exposant doit en avoir fait la demande auprès de SAVH. / *All exhibitors must have applied to SAVH.*
- **Tout commandement sera pris en compte qu'accompagné de l'acompte demandé pour la réservation. Elle sera considérée comme définitive qu'après son règlement intégral. Any enrolment or order will only be considered if including the required deposit and will only be final after the payment of the balance.**
- Pour préserver l'unité de la manifestation, les exposants seront regroupés dans plusieurs espaces qui leur seront exclusivement réservés. / *To ensure total cohesion in the event, the exhibitors will be grouped within several spaces reserved for this purpose.*
- Les matériaux et matériels utilisés devront répondre aux normes de sécurité. / *Material and gear used will meet the safety requirements.*
- Toute dégradation ou disparition du matériel loué ou prêté sera facturée. Il en sera de même dans le cas de toute dégradation sur le site. / *Any degradation or disappearance of the hired or lent material will be charged. The same will be applied in the case of any degradation of the site.*
- L'introduction de produits dangereux (tels l'amiante), inflammables (sauf l'essence dans les véhicules utilisés), explosifs... est interdite. / *The introduction of dangerous products (e.g. asbestos), inflammables (apart from petrol in the cars), and explosives... is strictly prohibited.*
- L'accès à l'enceinte sportive et aux espaces extérieurs n'est pas autorisé aux porteurs d'objets tranchants ou contondants et, d'une façon générale, d'objets encombrants ou dangereux. / *Access to the sports enclosure and to the outside spaces is prohibited for people carrying sharp or blunt objects and, in general terms, bulky or dangerous objects.*
- En cas de non participation du fait de l'exposant ou des conditions climatiques, le montant de l'inscription sera acquis à SAVH, sans que cela ne puisse ouvrir un droit à une quelconque indemnisation ou à un remboursement même partiel du prix payé. Concernant la pandémie de COVID-19 connue à ce jour mais dont les développements quant à l'étendue, la durée et les mesures gouvernementales s'y rapportant, sont à ce jour imprévisibles pays par pays, les parties conviennent que tout événement et/ou décision gouvernementales liés à cette pandémie et entravant la tenue de la manifestation telle que prévue aux présentes, sera considéré comme un cas de force majeure. En conséquence, elles conviennent que si l'empêchement est temporaire, l'exécution de l'obligation sera suspendue, à moins que le retard qui en résulterait ne justifie la résolution du contrat. / *In the event of non-participation due to the exhibitor or weather conditions, the registration fee will be paid to SAVH, without this giving rise to any right to compensation or a refund, even partial, of the price paid. Regarding the COVID-19 pandemic known to date but whose developments as to the extent, duration and related government measures are to date unpredictable country by country, the parties agree that any government event or decision related to this pandemic and hindering the holding of the event as provided for herein, will be considered a case of force majeure. Accordingly, they agree that if the impediment is temporary, performance of the obligation will be suspended, unless the resulting delay justifies termination of the contract. /*
- L'exposant est pleinement responsable de tout manquement à ces règles. / *The exhibitor is fully responsible for any infringement of this rule.*
- Aucune inscription n'est cessible et toute sous-location interdite. / *No entry is transferable and any sub-letting is prohibited.*



BULLETIN D'INSCRIPTION ENTRY APPLICATION

MODALITÉS DE RÈGLEMENT / TERMS OF PAYMENT

Acompte / Deposit

Pour être pris en compte, ce dossier doit être accompagné d'un acompte de 50% du montant total de la commande réglable. / *To be considered, this form must include 50% of the total deposit, paid as follows:*

- **PAR VIREMENT** à l'ordre de SAVH / **BY BANK TRANSFER** to SAVH.
Banque / Bank: SOCIETE GENERALE - IBAN: FR76 3000 3037 3500 0200 1710 323- SWIFT / BIC: SOGEFRPP
- **PAR CHEQUE** libellé à l'ordre de SAVH en euros uniquement / **BY CHEQUE** (euro only) made out to SAVH.

Date limite d'inscription / Deadline for entries

- La date limite d'inscription est fixée au **29 avril 2022**. Après cette date, l'attribution des emplacements se fera en fonction des disponibilités et du stock des tentes. / *The deadline for application is 29th April 2022. After this date, the allocation will depend on the availability and supply of marquees.*

Solde du droit d'inscription / The balance of the entry fees

- Le solde doit être réglé au plus tard le **29 avril 2022**. / *The balance is due for 29th April 2022. at the latest.*

Désistements / Withdrawals

- Toute inscription est ferme et définitive. / *Any enrolment is final.*

Je déclare avoir pris connaissance des prescriptions générales et des conditions de vente du Mans Classic et m'y conformer. Nom et prénom faisant foi de signature. / I declare that I have read the Mans Classic general instructions and conditions of sale and agree to abide by them. Surname and first name act as signature.

SIGNATURE



DOCUMENT A RETOURNER À / DOCUMENT TO RETURN TO